

## ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՆ ԵՒ ՊԱՏԻԺՆԵՐԸ

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԵՐՈՒՆ ՄԵջ:

**Ֆ. Է. Պէնքէ (1798 - 1854) Պէոլինի համալսարանին խմաստավրութեան ուսուցիչը՝ իր կրոռութիւն և Դաստիարակութիւն երկասիրութեան մէջ կը զրէր. «Վարձատորութիւնց և Պատիժը այն ատեն միայն հարկաւոր են երբ կրթական միջոցը նպատակին չամանի. Կարելի եղածին չափ քիչ պէտք է գործածել և դարդեցնել իսկոյն՝ երբ կրթութեան բնական միջոցները կրնան անոնց տեղը բռնել։ Ուրիշ իմաստաւոր և մանկավարժ մը՝ թէորոր վայց, իր Ընդհանոր Մանկավարժութեան մէջ կ'ըսէ որ պատիժի զօրութիւնը կը կայանայ իր յառաջ քերած յուզման մէջ. երբ պատիժը սովորական բան մը դառնայ՝ այլ եւս ոչ մէկ ազդեցութիւն կ'ունենայ. Վարձատորութիւններն ալ աւելի վասակար են բարոյակէս, վասնզի նախանձ առաջ կը բերին. ճիշտ այնպէս ինչպէս պատիժներն ալ պարտիք մասին անբարոյական ըմբռնում մը կը ծնուցանեն, վարժեցնելով վախի համար միայն պարտը կատարել։ Նոյնը կ'ըսէր նաեւ Մասիուն - Լիրսիյ համալսարանին մէջ մանկավարժութեան ուսուցիչ - 1876ի դասընթացքին. «Վախը վատ դաստիարակ մըն է որ կը ճնշէ հոգին, չըարձնացներ, կը պատրաստէ մարդկակ ստրկութեան համար ո՛չ ազատութեան» և կը յիշէր զիերենիսու որ Առելֆներու մէջ նոյն բանը պաշտպանած էր։**

Գոլմէնիուս արդի գաստիարակութեան հիմնադիրն ալ իր *Didactica magna* - ի մէջ գրեթէ միեւնոյն գաղափարը յայտնեց. «Դաստիարակը՝ հետեւելով արեական՝ որ կը սփոք լոյս և չերմանթիւն, երթեան անձրեւ և քամի, քիչ անզամ կայծակ և որոտում, պէտք է պատանիները հնազանդութեան մէջ պահէ միշտ բարի օրինակով, երբեմն յորդորմամբ և յանդիմանութեամբ, քիչ անզամ բռնի միջոցներով»։

Գերմանացիք վարժարաններու մէջ ի գործ կը զնեն իրենց դաստիարակներուն այս սկզբունքները։

## ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆՔ

Իր պարտը կատարողը վարժատրութեան արժանի չէ. վասն զի իր պարտականութիւնը կատարած է միայն. Այս պատճառաւ քիչ անզամ ընծաներ կը տրուին. միայն այն տեղերը ուր դպրոցին կանոնը կը հրամայէ՝ կը բաժնուին կանոնաւորապէս և պարբերաբար ։ Վարձատորութիւնները կը տրուին բացառիկ արդիւնքներու համար. այսինքն այն պատանեկաց, որոնց ուսաման մէջ մասնաւոր կերպով յառաջադէմ են և վարդի մէջ անըստգործակնելի։

Քառակ Հիոցը, Թիւպինկէնի համալսարանին մէջ ուսուցիչ, իր մանկավարժական դաստիարակութեանց մէջ հակառակ է մրցանակ ստացող աշակերտաց անունները լրացիրներու մէջ հրատարակուելուն. Կ'առաջարկէ նաեւ մրցանակաց համար ասհմանաւած դրամագույնը միշտ գործածել տուրքիրէ ազատ ընելու համար աղքատ և ուշաղորութեան արժանի աշակերտները և ոչ թէ միայն քաջերը ։ Վարձատրութիւն ընելու չէ այլ օգնութիւն, և այս գաղափարը բաւական ընդունելութիւն գրած է գերմանական վարժարանաց մէջ։

Լիրսիյ Ապէկտը թագաւոր վարժարանին մէջ, 1894ին 683 աշակերտաց 27ը միայն մրցանակ ստացան. իսկ 126ը ազատ եղան զարոցական ստորքերէ. ասոնցմէ 64ը բոլորովին ազատ. 20 աշակերտ թագաւարական թոշակ ունեցան. 10ը հարիբական մարք, ուրիշ 50ը յիմնական. Քլոցի հաստատութենէն աշակերտ մը 40 մարք ստացաւ. Ռիշը ըստ հաստատութիւնը 22, 50 մարք բաժնեց իրեւ օգնութիւն. ճիւանդ աշակերտի մ'ալ տուաւ իրեւ նըպաստ 41, 25 մարք։

Փողնի Մարիկն վարժարանին մէջ, 1905ին 567 աշակերտներու մէջն հարիբին տասը տուրքէ ազատ էր. 43 աշ-

կերտ տէրութենէն թոշակ կը ստանային և ուրիշներ՝ այլ և այլ հաստատութիւններէ նպաստներ:

Մրցանակներն են գրեթ, աշխարհացոյցներ, ասլամաներ, կարկիններու տուփեր. մրցանակարաշխութիւնը կ'ըլլայ դաստան մէջ ի ներկայութեան աշակերտաց. կամ զահճին մէջ՝ վարժարանի ամբողջ աշակերտաց դիմաց: Գերմանից մէջ մրցանակարաշխութիւններն երբէք հասարակութեան առջեւ չեն ըլլար:

#### ՊԱՏԻԺՔ

Յետ միանգամ հաստատելու այն գաղփարը որ դաստիարակը պէտք չէ դատաւրի մը պէս պատժէ այլ բարեհացակամութեամբ ուղղէ, և պատիժի դիմելը ամենէն վերջին միջոցն է, Գերմանից մէջ պատիժի չորս աստիճան սահմանած են. առաջինին այն ատեն կը դիմեն երբ խորհութենքն ու օրինակը պարապի ելլեն, երկրորդին երբ առաջին անբաւական ըլլայ, և այսպէս հետզետէ:

Առաջին, Անուշագրի և շատախօս տրպան, կամ իր տեղը կամ անկիննը՝ ոտքի վրայ կը կեցնեն, առ առաւելն ժամ մը. կամ իր գրասեղանովի ի միասին կը զատեն քանի մը որ կամ քանի մը շարաթ, եթէ անոր մերձաւորութիւնը բարիներու վասակար է:

Երկրորդ. Աշակերտ ստիպուած է աւել աշխատութիւն մ'ընել կամ կրկին ընել անհոգութեամբ ըրածը, դպրոցի կամ տան մէջ: Բայ մը այլ և այլ անզամներ օրինակել տալը՝ ընդհանրապէս հակամանկարժական միջոց մը նկատուած է, որ աշխատութիւնը ձանձրանալի կ'ընէ: Այս երկրորդ պատիժը ծոյլ և պարտքերնին թեթենութեամբ կամ անհոգութեամբ ընող աշակերտաց սահմանուած է, և այս մասին այնչափ կը խստանան որչափ որ քիչ ըլլան պարտքերը:

Երրորդ. Հասարակաց յանդիմանութիւնը՝ փոքրագոյն աշակերտաց դիմաց, մասնաւորապէս մեծերունը: Գերմանիոյ մէջ ա-

շակերտ մը խոնարհեցնելու համար կը նստեցնեն զինքը ստորևագոյն գրաւեղանին առջեւ. ասով եռանդ մը յառաջ կու գայ՝ պատուաւոր տեղերը գրաւելու: Փոքրագոյն դասարանաց մէջ ուսուցիչը հաստուած մը կ'արտասանէ, զոր աշակերտը լատիներէն պէտք են թարգմանել՝ առանց քերականութեան և բառզրիքի. շատ սիալ հանողները ստորին զրաւեղանները կը ստանան: Եւ ինչ տիբրութիւն երր վարժապետ՝ սրբազնած ետ զարձնէ տեսրակը: Աշակերտ մը կը ստիպուի պատույ առաջին զրաւեղանէն վերջինին անցնիլ: Այս հրահանգներու համար դրուած նիշերը կը պահուին եռամսեայ ըննութեանց միշտներուն համար:

Չորրորդ. «*Il verbo, imboccato a suon di nerbo.*» Գաղղիոյ մէջ 1811էն ի վեր այս ոճը մէկողի թողուեցաւ. բայց Անգլիա դեռ չափով կը զործածուի. և եթէ աշակերտը չուզէ պատոյ ենթարկուիլ, այդպիսի պարապայի մէջ ստիպուած է զըպրոցը թողուկ: Գերմանացի դաստիարակը համաձայն կ'ընդունին մարմնոյ պատիժը որ իրենց նուստացուցիչ չերեւալ, և օրինակ կը բերեն Անգլիոյ պէս ազնուածան երկիր մը: Դարձեալ օրինակ կը բերեն ծնողքները՝ որոնց նոյն միջոցը կը գործածեն ատան մէջ իրենց տղաքը պատելու համար. առաջին տարիներէն իսկ վարժած են անոնք. գարձեալ զերմանացոյն մէջ իշխանութիւնը յարգելու գաղափարն այնպէս բարձր է, այնպէս բնածին հնազանդութիւնը՝ որ տղան համակերպութեամբ կը հպատակի: Հարա լւա կ'ըսէ կլիզէ Ներցիւ, որ, կարգապահութիւնը դիրին է զերմանացույն համար, որովհետեւ ուրիշ ոչ մէկ ժողովրդեան քով պարտքի զարգափարը կը նոյնանայ հրամանի գաղափարին հետ: Պատիժը կը կայանայ՝ բանի մը հարուած տալու մէջ մարմնոյ այն մասերուն՝ որ կանոնին մէջ նշանակուած են: Այսպէս կը պատժուի ստախոսութիւնը, առարկայից կամաւոր փճացումը, բիրտ վարմունց դէպի աշակերտակիցները, անհնազանդութիւն և ըմբու-

տութիւն։ Բարձրագոյն դասարանաց մէջ առեցօղի տեղ բանալը կայ։

Այսկայն երր ամենայն միջոցները կը լմնան, մանաւանդ թէ երր աշակերտ մը բարյապէս վարակիչ ախտ մը կրնայ ըւլալ, դպրոցէն կ'արտացի, կամ նոյն գաւափ կամ ամրող տէրութեան դպրոցներէն։ բայց առաջին դիպուածին մէջ ալ ոչ մէկ տեսուչ ստիպեալ է ուրիշ վարժարանէ արտաքսեալ աշակերտ մը ընդունիւ։ Դեռ չվճնառած կը տրուի և consilium ածանած ածանած երրայու խորհուրդը։ Եթէ ուղղուի՛ կրնայ կենալ, բայց առաջին յանցանքին ծնողաց ձեռքը կը տրուի։ Այս կանոնին իստութիւնը ցուցնելու համար՝ կը բաւէ յիշել միայն որ դպրոցի մը մէջ պատուիչներու խորհուրդը՝ այն պատիժը տեսչին որդւոյն համար սահմանեց՝ որով հայրն ալ տեղափոխութեան սպիզուեցաւ։

### ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒԹԻՒՆ

Աւանդական բարեկարգութիւնը, կանոնաւորութեան վարժութիւնը, գերմանիոյ մէջ, ինչպէս կենաց, այսպէս դպրոցին մէջ ալ գոյութիւն ունին։

Երր աշակերտոց վարժարանին կը ներկայանան, նա սահմանեալ ժամէն տասը վայրկեան առաջ իր զոները կը բանայ։ կանոնը կ'արգիլէ անոնց, վարժարանին զիմաց կենալ, վագել, սրաներուն մէջ ազմուկ հանելու դասարանները կը մտնան և ուսուցչին զեն վախեր որ մի գոյցէ աշակերտաց թիւելը նուազին իրենց խստութեանը պատճառաւ։ Կաւիլի կ'ուզեն ազատել գէշ տարրերէ որք ուսման և կարգապահութեան տկարանաւուն պատճառա կ'ըլլան ֆասարաններու մէջ։ Ծննութեանց մէջ խիստ ըլլալով է որ կարելի է երկիրը ազատել վստահ ձեռքով մը չար խոտերը հնձելով։

Առնին, և ամբողջ աշակերտոց մէկ գաւթի մէջ կը ժողվին, առանց հսկողութեան, որ աւելորդ ալ է քանի որ կարգապահութիւնը այնպէս տպաւորուած է իւրացանչիւրին մորին մէջ, որ ամենին ծոյլն ու անփոյթը նոյն հոսանքին կը հետեւի։

Երր որ և է աշակերտ կ'ուզէ դպրոց մոնալ, կ'ընդունի կանոններու պրակ մը, զոր ծնողը կամ ինամակալը պէտք են աշքէ անցնել, և ութ օր վերջ աշակերտ տեսչին պէտք է ներկայանայ յանձնուած պրակով որ ստորագրուած պիտի ըլլայ լինուանեացմէ մէկէն որ այսու կ'երաշխառորէ թէ պիտի օգնէ որ ամէն բան լւա կերպով յառաջ երթայ։

Կանոնապահութեան կը նպաստէ նաեւ ցննութեանց խստութիւնը։ Պշակեսն մը որ մէկ նիւթի մէջ խակ միայն իշնայ պէտք է ամրող տարին կրկնէ. ինչպէս ուրիշ մը որ քանի մը նիւթերու մէջ ինկած է կամ անոնց որ վստահութիւն չեն ներշնչներ թէ բարձրագոյն դասարաններու մէջ պիտի կարենան երրէց լաւագոյն բան մ'ընկել։ Տեսուչը և ուսուցիչը չեն վախեր որ մի գոյցէ աշակերտաց թիւելը նուազին իրենց խստութեանը պատճառաւ։ Կաւիլի կ'ուզեն ազատել գէշ տարրերէ որք ուսման և կարգապահութեան տկարանաւուն պատճառա կ'ըլլան ֆասարաններու մէջ։ Ծննութեանց մէջ խիստ ըլլալով է որ կարելի է երկիրը ազատել վստահ ձեռքով մը չար խոտերը հնձելով։

Աշակերտը որ զիսեն այս խստութիւնը՝ վասակին վրայ մտածելով, աւելի յարդող և հլու կ'ըլլան, որ շատ կ'օգնէ մասնաւոնդ բարձրագոյն դասարաններու մէջ կարգապահութեան։ հոն, կ'իմացուի արդէն, ուսումներն աւելի լուրջ և այրական են։

Քննութեան ներկայ կ'ըլլան վարժարանի ուսուցչները և յանձնաժողով մը, ընտրուած նոյն գաւառի Հասարակաց կը թութեան ծողովէն։

Թրգմ. Հ. Վ. ԽԱԿԻԿԱՆԱ